

Art. 5. De minister bevoegd voor Financiën en de minister bevoegd voor Consumentenbescherming zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het Belgische Staatsblad wordt bekendgemaakt.

In afwijking van het eerste lid, zijn de artikelen 1 tot 3 pas van toepassing op crowdfundingdienstverleners die op 10 november 2021 een vergunning hebben als alternatieve-financieringsplatform, vanaf de dag waarop zij de vergunning verkrijgen als bedoeld in artikel 12 van Verordening (EU) 2020/1503 van het Europees Parlement en de Raad van 7 oktober 2020 betreffende Europese crowdfundingdienstverleners voor bedrijven en tot wijziging van Verordening (EU) 2017/1129 en Richtlijn (EU) 2019/1937.

Gegeven te Brussel, 29 maart 2022.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

V. VAN PETEGHEM

De Minister van Justitie,

V. VAN QUICKENBORNE

De Staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming,
E. DE BLEEKER

Art. 5. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions et le ministre qui a la Protection des consommateurs dans ses attributions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les articles 1^{er} à 3 ne s'appliquent aux prestataires de services de financement participatif, qui, au 10 novembre 2021, disposent d'un agrément en tant que plateforme de financement alternatif, qu'à compter du jour où ils obtiennent l'agrément visé à l'article 12 du règlement (UE) 2020/1503 du Parlement européen et du Conseil du 7 octobre 2020 relatif aux prestataires européens de services de financement participatif pour les entrepreneurs, et modifiant le règlement (UE) 2017/1129 et la directive (UE) 2019/1937.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

V. VAN PETEGHEM

Le Ministre de la Justice,

V. VAN QUICKENBORNE

La Secrétaire d'État au Budget et à la Protection des Consommateurs,
E. DE BLEEKER

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2022/20551]

29 MAART 2021. — Koninklijk besluit tot wijziging van tabel g, eerste afdeling, rubriek i, van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 41 van 30 januari 1987, tot vaststelling van het bedrag van de proportionele fiscale geldboeten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 29 maart 2021 tot wijziging van tabel g, eerste afdeling, rubriek i, van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 41 van 30 januari 1987, tot vaststelling van het bedrag van de proportionele fiscale geldboeten op het stuk van de belasting over de toegevoegde waarde (*Belgisch Staatsblad* van 31 maart 2021).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2022/20551]

29 MARS 2021. — Arrêté royal modifiant le tableau g, section première, rubrique i, de l'annexe à l'arrêté royal n° 41 du 30 janvier 1987 fixant le montant des amendes fiscales proportionnelles en matière de taxe sur la valeur ajoutée. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 29 mars 2021 modifiant le tableau g, section première, rubrique i, de l'annexe à l'arrêté royal n° 41 du 30 janvier 1987 fixant le montant des amendes fiscales proportionnelles en matière de taxe sur la valeur ajoutée (*Moniteur belge* du 31 mars 2021).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C - 2022/20551]

29. MÄRZ 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung von Tabelle G Abschnitt 1 Rubrik I der Anlage zum Königlichen Erlass Nr. 41 vom 30. Januar 1987 zur Festlegung des Betrags der gestaffelten steuerrechtlichen Geldbußen im Bereich der Mehrwertsteuer — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 29. März 2021 zur Abänderung von Tabelle G Abschnitt 1 Rubrik I der Anlage zum Königlichen Erlass Nr. 41 vom 30. Januar 1987 zur Festlegung des Betrags der gestaffelten steuerrechtlichen Geldbußen im Bereich der Mehrwertsteuer.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

29. MÄRZ 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung von Tabelle G Abschnitt 1 Rubrik I der Anlage zum Königlichen Erlass Nr. 41 vom 30. Januar 1987 zur Festlegung des Betrags der gestaffelten steuerrechtlichen Geldbußen im Bereich der Mehrwertsteuer

BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

mit dem Entwurf eines Königlichen Erlasses, den ich Eurer Majestät zur Unterschrift vorlege, wird bezweckt, Tabelle G Abschnitt 1 Rubrik I Nr. 2 Buchstabe A der Anlage zum Königlichen Erlass Nr. 41 vom 30. Januar 1987 zur Festlegung des Betrags der gestaffelten steuerrechtlichen Geldbußen im Bereich der Mehrwertsteuer abzuändern.

Der darin enthaltene Satz der Geldbuße wird vorübergehend von 15 auf 10 Prozent gesenkt.

Diese Senkung des Satzes der Geldbuße beruht auf einer Harmonisierung mit dem Satz der Geldbuße, der bei vollständiger oder teilweiser Nichtzahlung oder verspäteter Zahlung der Steuer anwendbar ist, wenn der Anspruch aus anderen als den in Artikel 53 § 1 Absatz 1 Nr. 2 des Mehrwertsteuergesetzbuches erwähnten Erklärungen hervorgeht (periodische monatliche oder vierteljährliche Mehrwertsteuererklärungen).

Genauer gesagt handelt es sich um eine Harmonisierung mit den Geldbußen bei vollständiger oder teilweiser Nichtzahlung oder verspäteter Zahlung, die in den folgenden Rubriken derselben Tabelle und desselben Abschnitts des Königlichen Erlasses Nr. 41 erwähnt sind:

- Rubrik *Ibis* (in Artikel 58^{ter} § 5 und Artikel 58^{quater} § 5 des Mehrwertsteuergesetzbuches erwähnte MOSS-Erklärung),

- Rubrik II (in Artikel 53^{ter} einziger Absatz Nr. 1 des Mehrwertsteuergesetzbuches erwähnte Mehrwertsteuersondererklärung),

- Rubrik III erster Gedankenstrich (Mehrwertsteuersondererklärung über den innergemeinschaftlichen Erwerb von Neufahrzeugen wie erwähnt in Artikel 53^{nonies} des Mehrwertsteuergesetzbuches),

- Rubrik III zweiter Gedankenstrich (innergemeinschaftlicher Erwerb von Akzisenprodukten wie erwähnt in Artikel 58 § 1^{bis} des Mehrwertsteuergesetzbuches).

Die Änderung des Satzes der Geldbuße gilt vom 1. April 2021 bis zum 30. Juni 2021.

Der für Finanzen zuständige Minister legt die Regeln für die Durchführung dieser Änderung fest.

Soweit, Sire, die Tragweite des Ihnen vorgelegten Erlasses.

Ich habe die Ehre,

Sire,
der ehrerbietige und getreue Diener
Eurer Majestät
zu sein.

Der Minister der Finanzen
V. VAN PETEGHEM

29. MÄRZ 2021 — Königlicher Erlass zur Abänderung von Tabelle G Abschnitt 1 Rubrik I der Anlage zum Königlichen Erlass Nr. 41 vom 30. Januar 1987 zur Festlegung des Betrags der gestaffelten steuerrechtlichen Geldbußen im Bereich der Mehrwertsteuer

PHILIPPE, König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Mehrwertsteuergesetzbuches, des Artikels 84 Absatz 3;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 23. Februar 2021;

Aufgrund des Einverständnisses der Staatssekretärin für Haushalt vom 26. Februar 2021;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 68.935/3 des Staatsrates vom 25. März 2021, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Aufgrund der Auswirkungsanalyse beim Erlass von Vorschriften, die gemäß den Artikeln 6 und 7 des Gesetzes vom 15. Dezember 2013 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Sachen administrative Vereinfachung durchgeführt worden ist;

Auf Vorschlag des Ministers der Finanzen

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - In Tabelle G Abschnitt 1 Rubrik I Nr. 2 Buchstabe A der Anlage zum Königlichen Erlass Nr. 41 vom 30. Januar 1987 zur Festlegung des Betrags der gestaffelten steuerrechtlichen Geldbußen im Bereich der Mehrwertsteuer wird die Geldbuße für den Zeitraum vom 1. April 2021 bis zum 30. Juni 2021 auf 10 Prozent der geschuldeten Steuer festgelegt.

Art. 2 - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 29. März 2021

PHILIPPE

Von Königs wegen:
Der Minister der Finanzen
V. VAN PETEGHEM